

As Normas dos Alimentos e da Vestimenta



جمعية الدعوة بالزلفي

جمعية الدعوة والإرشاد ونوعية الجاليات بالزلفي

هاتف: 016 4234466 - فاكس: 016 4234477

353

As Normas dos Alimentos e da Vestimenta

أحكام الأطعمة واللباس – برتغالي



جمعية الدعوة والإرشاد ونوعية الجاليات بالزلفي
هاتف: 016 4234466 - فاكس: 016 4234477

Associação de Da'wah (*chamado ao Islam*), Orientação e Conscientização das
Comunidades em Al-Zulfi

Tel: 966 164234466 - Fax: 966 164234477

أحكام الأطعمة واللباس

أعدده وترجمه إلى اللغة البرتغالية:

جمعية الدعوة والإرشاد وتوعية الجاليات بالزلفي

الطبعة الأولى: 02/1448

يسمح بطباعة الكتاب بدون إذن خطي

As Normas dos Alimentos

أحكام الأطعمة

Allah — Glorificado e Exaltado seja — ordenou aos Seus servos que comessem das coisas boas, e proibiu-lhes as coisas más. O Exaltado disse: (Ó vós que credes! Comei das coisas boas com que vos agradecemos...) [Alcorão, 2: 172]. E o princípio fundamental [a regra geral] nos alimentos é a permissibilidade, exceto o que foi excetuado. Pois Allah — o Exaltado — permitiu aos Seus servos crentes as coisas boas para que se beneficiassem delas, não sendo permitido que se busque ajuda com as bênçãos de Allah para a desobediência [o pecado]. E decerto Allah, o Exaltado, esclareceu aos Seus servos o que lhes proibiu de alimentos e bebidas. O Exaltado disse: (...Enquanto Ele já vos detalhou o que vos proibiu, exceto aquilo a que fordes compelidos [por extrema necessidade]...) [Alcorão, 6: 119]. Portanto, tudo aquilo cuja proibição Allah — o Exaltado — e o Seu Mensageiro ﷺ não esclareceram, então é lícito.

O Mensageiro de Allah ﷺ disse: "Decerto, Allah prescreveu obrigações; portanto, não as negligencieis. E estabeleceu limites; portanto, não os transgridais. E proibiu coisas; portanto, não as violeis. E silenciou sobre coisas, por misericórdia para

convosco, sem esquecimento; portanto, não pesquiseis sobre elas." (Relatado por al-Ṭabarānī).

Portanto, tudo aquilo cuja proibição Allah — o Exaltado — e o Seu Mensageiro ﷺ não esclareceram dentre os alimentos, bebidas e vestimentas; não é permitido proibi-lo. E a regra é que todo alimento puro no qual não há dano; então ele é permitido. Ao contrário do alimento impuro ou prejudicial, como o animal morto [carniça], o sangue, o vinho/intoxicante, o fumo/tabaco e o contaminado com impureza (*al-mutanajjis* — o que se misturou com impureza); pois decerto ele é proibido; porque é mau [impuro] e prejudicial.

Assim, o animal morto proibido é aquele do qual a vida se separou [que morreu] sem o abate legal. E o sangue é o sangue derramado que sai do animal abatido. Quanto ao que resta nas fendas da carne após o abate, e o que resta nas veias, é permitido. E os alimentos permitidos são de dois tipos: animais e plantas; sendo permitido deles o que não possui dano nele. E os animais são de dois tipos: animais que vivem na terra, e animais que vivem no mar. Quanto ao que vive no mar, ele é lícito de forma absoluta, e não é condicionado para ele o abate; visto que os frutos do mar e os peixes são lícitos, mesmo que encontrados já sem vida. E os animais

da terra são permitidos, exceto os tipos que o Islam proibiu, e eles são:

1 - Os asnos domésticos e o porco.

2 - O que possui presas com as quais caça [predadores], exceto a hiena.

E os pássaros são permitidos, exceto o que foi excetuado, como:

1 - O que possui garras com as quais caça; Ibn 'Abbās — que Allah esteja satisfeito com ambos — disse: "O Mensageiro de Allah ﷺ proibiu todo predador que possui presas e todo pássaro que possui garras." (Relatado por Muslim: 1934).

2 - O que come carniça, como o abutre/águia, o abutre-do-egito e o corvo, e isso devido à impureza daquilo de que se alimentam.

E é proibido o que é considerado repulsivo; como a cobra, o rato e os insetos.

E o que for além do que foi mencionado de animais e pássaros, então é lícito, como os cavalos, os animais de rebanho, as galinhas, os asnos selvagens [zebras], os antílopes, os avestruzes, os coelhos e outros.

E excetua-se disso a *jallālah* [animal que come excrementos/impurezas], que é aquela cuja maior parte da sua forragem é impureza; portanto, é proibido comê-la até que seja confinada por três [dias] e seja alimentada apenas com o que é puro.

E é reprovável/detestável comer cebola, alho e semelhantes a eles, daquilo que possui um odor desagradável, ao comparecer às mesquitas. E quem for compelido a algo proibido, de modo que tema perecer se não o comer, é-lhe permitido o que sustente a sua vida [o estritamente necessário], exceto o veneno.

E quem passar por frutos de um pomar em sua árvore, ou caídos dela, e não houver muro sobre ele [o pomar], nem um guarda, é-lhe permitido comer dele sem que carregue nada consigo; e não lhe é permitido subir na árvore, nem atirar algo nela, nem comer de frutos que já foram recolhidos [amontoados], exceto por necessidade.

As Normas do Abate:

Faz parte da condição de permissibilidade do animal terrestre que ele seja abatido por um abate legal [islâmico]. E o abate é: a degola do animal terrestre comestível através do corte da sua traqueia [garganta] e do seu esôfago, ou o ferimento daquele [animal] que se tornou indomável/fugitivo.

E nada é lícito do animal sob o qual se tem controle sem o abate; porque o que não foi abatido torna-se animal morto [carniça].

E são condicionados para o abate certos requisitos:

1 - A aptidão do abatedor (*Ahliyyat al-Mudhak-kī*): Que ele seja são [de intelecto], muçulmano ou do Povo do Livro (*Ahl al-Kitāb*). Portanto, não é permitido o que foi abatido por um louco, por um embriagado ou por uma criança que não atingiu a idade de discernimento; porque não é válido por parte destes a intenção do abate, devido à falta de capacidade mental neles. E não é lícito o que foi abatido por um incrédulo idólatra, por um zoroastriano ou por um adorador de túmulos.

2 - A disponibilidade do instrumento (*Tawaffur al-Ālah*): É permitido o abate com qualquer objeto cortante [afiado] que faça o sangue jorrar pelo seu gume, quer seja de ferro, de pedra ou de outro material, exceto o dente (osso) e a unha, pois não é lícito degolar com ambos.

3 - O corte da traqueia, que é a via da respiração, o corte do esôfago, que é a via da comida e da bebida, e de uma das duas jugulares, que são as duas veias [principais do pescoço].

E a sabedoria da determinação do abate neste local, e no corte destas coisas especificamente, é para a saída do sangue; porque este lugar é o ponto de encontro das veias, e porque isso é mais rápido na

saída da alma [morte], tornando-se melhor para a carne e mais leve para o animal.

E aquilo que se for incapaz de degolar no local mencionado, devido à impossibilidade de contê-lo, como a caça e semelhantes, decerto o seu abate dar-se-á pelo seu ferimento em qualquer parte do seu corpo. E o que for atingido/ferido dentre os animais, como o estrangulado, o espancado (*al-mawqūdhah* — que é o que foi golpeado com algo pesado) e o caído (*al-mutaraddiyah* — que é o que caiu de algo alto), e a ferida por chifrada, e o que um animal predador caçou; decerto é lícito comê-los com a condição de que sejam alcançados enquanto apresentam sinais vitais evidentes, e então sejam abatidos [por abate legal islâmico].

4 - Que o abatedor diga no momento do abate: (*Bismillāh* - Em nome de Allah), e é *sunnah* que diga juntamente com a menção do nome de Allah [*basmalah*]: *Allahu Akbar* [Allah é o Maior].

As Etiquetas do Abate:

1 - É reprovável/detestável que o animal seja abatido com um instrumento cego (não afiado).

2 - É reprovável que afie o instrumento enquanto o animal observa.

3 - É preferível que se direcione o animal para a *Qiblah* [direção de Meca].

4 - É reprovável que se quebre o seu pescoço, ou que se esfole antes que morra.

E a Sunnah é abater as vacas e as ovelhas deitadas sobre o seu lado esquerdo, e o camelo em pé, com a sua pata dianteira esquerda atada. E Allah é Quem melhor sabe.

A Caça:

É permitida a caça se for por necessidade; quanto a se for por diversão e brincadeira, então é reprovável. E a caça, após atingi-la e capturá-la, possui duas situações:

1 - Que seja alcançada enquanto possui vida; então para esta é indispensável o seu abate.

2 - Que seja alcançada já morta, ou viva com uma vida não estável [prestes a morrer]; então torna-se lícita nesta situação.

E é condicionado para o caçador (*al-ṣā'id*) o que é condicionado para o abatedor:

1 - Que seja são [de intelecto], muçulmano ou pertencente ao Povo do Livro; portanto, não é lícito para um muçulmano que coma do que foi caçado por um louco, ou por um embriagado, nem do que foi caçado por um zoroastriano, ou por um idólatra e semelhantes a eles dentre os incrédulos.

2 - E é condicionado no instrumento que seja cortante/afiado, de modo que faça o sangue jorrar, não sendo unha nem dente (todos os tipos de ossos), e que fira a caça pelo seu gume, não pelo seu peso. Quanto ao predador dentre os cães e os pássaros

com os quais se caça, é permitido o que ele matou da caça se for treinado.

E o treinamento do predador é: que, se o enviases, ele parta; e se pegar a caça, segure-a para o seu dono até que este chegue a ele, e não a segure para si mesmo.

3 - Que envie o instrumento com a intenção da caça; portanto, se o instrumento cair de sua mão e matar uma caça, não é lícito, devido à ausência de intenção de sua parte. E da mesma forma, se o cão partir por si mesmo e matar uma caça, não é lícito, devido à ausência do envio por parte do seu dono e à ausência da sua intenção. E quem atirar em uma caça e atingir outra, ou matar um grupo de caças, todas são lícitas.

4 - A menção do nome de Allah ao enviar a flecha ou o predador, dizendo: (*Bismillāh* - Em nome de Allah). E é *sunnah* que diga com ela: *Allahu Akbar* [Allah é o Maior].

Aviso (*Tanbīh*): É proibido adquirir um cão para além do que o Mensageiro de Allah ﷺ permitiu, que é um de três assuntos: seja para caça, para guarda de rebanho ou para guarda de plantação.

As Normas da Vestimenta

أحكام اللباس

O Islam é a religião da beleza e da limpeza, e permitiu ao muçulmano apresentar-se com uma aparência boa e bela, e incentivou a isso. E decerto Allah — Glorificado e Exaltado seja — criou o que proporciona a cobertura e o adorno através da vestimenta. O Exaltado disse: (Ó filhos de Adão! Com efeito, fizemos descer sobre vós vestimentas que cobrem a vossa nudez, e adornos. E a vestimenta da piedade, essa é a melhor. Isso é dos sinais de Allah, para que se recordem.) [Alcorão, 7: 26]. E o princípio fundamental na vestimenta é que ela é lícita, exceto o que foi relatado em um texto explícito sobre a sua proibição. Portanto, o Islam não determinou um tipo específico de vestimenta que deva ser vestido, mas estabeleceu parâmetros que devem estar presentes na vestimenta do muçulmano, e dentre eles:

- 1 - Que seja cobridora da nudez/partes íntimas e não marque as suas formas.
- 2 - Que não seja do que se veste para a imitação dos incrédulos, ou daqueles que são conhecidos por cometerem algumas reprovabilidades [pecados] (*al-munkarāt*).
- 3 - Que não haja nela [na vestimenta] esbanjamento nem vaidade/orgulho.

Se tais parâmetros estiverem presentes no que é vestido, a pessoa veste o que é adequado à sua necessidade e ao costume de sua sociedade. E dentre as coisas sobre as quais foi relatada a proibição na vestimenta está o seguinte:

1 - O uso de seda e ouro para os homens, quanto às mulheres, é-lhes permitido isso; devido ao *hadith* de 'Alī ibn Abī Ṭālib — que Allah esteja satisfeito com ele —, que o Profeta ﷺ pegou seda e a colocou em sua mão direita, e pegou ouro e o colocou em sua mão esquerda, e depois disse: "Decerto, estes dois são proibidos para os homens da minha nação." (Relatado por al-Nasā'ī, Abū Dāwūd e Ibn Mājah). Mas não há mal em o homem usar um anel de prata, ou vestir o que contenha algo de prata, daquilo que os homens costumam vestir.

2 - Vestir o que contenha imagens de seres que possuem alma. Não é permitido ao muçulmano vestir uma vestimenta que contenha a imagem de um ser humano ou de um animal, quer seja nas roupas, nos ornamentos/joias ou em outros que se vista. Foi relatado que Aishah — que Allah esteja satisfeito com ela — comprou uma almofada que continha imagens. Quando o Mensageiro de Allah ﷺ a viu, parou à porta e não entrou. Ela disse: "Então percebi em seu rosto a aversão; e disse: 'Ó Mensageiro de Allah, arrependo-me a Allah e ao Seu Mensageiro, qual foi o meu pecado?' O Mensageiro de Allah ﷺ disse: 'O que há com esta almofada?' Eu disse: 'Comprei-a

para ti, para que te sentes sobre ela e te apoies nela'. O Mensageiro de Allah ﷺ disse: 'Decerto, os autores destas imagens serão castigados no Dia da Ressurreição, e ser-lhes-á dito: Vivificai o que criastes!' Depois disse: 'Decerto, a casa em que há imagens, os anjos não entram nela'." (Consensuado [por al-Bukhārī e Muslim]: 2105, 2107).

3 - E dentre o que é proibido para os homens está o *isbāl* [deixar a roupa abaixo dos tornozelos] das vestimentas. De Abu Hurayrah — que Allah esteja satisfeito com ele —, ele disse: O Mensageiro de Allah ﷺ disse: "A parte dos pés que for coberta pelo tecido abaixo dos tornozelos estará no Fogo." (Relatado por al-Bukhārī: 5787). E é uma proibição de alongar a túnica/roupa, a ceroula, as calças, o manto e outros, e não é específico para quem faz isso por vaidade. O castigo de quem o faz por vaidade e soberba é ainda mais severo. De Ibn Omar — que Allah esteja satisfeito com ambos —, ele disse: O Mensageiro de Allah ﷺ disse: "Quem arrastar a sua roupa por vaidade Allah não olhará para ele no Dia da Ressurreição)) [Muttafaq 'Alaih (Consensuado por al-Bukhārī e Muslim): 3665, 2085]. Quanto à mulher, ela deve alongar sua vestimenta até que cubra seus pés.

4- Não é permitido vestir roupas transparentes que não cubram a *'Awrah* (partes do corpo que devem ser obrigatoriamente cobertas), ou roupas justas que a delineiem, seja para homens ou mulheres.

5- É proibido que as mulheres imitem os homens, e que os homens imitem as mulheres na vestimenta. Narrado por Ibn Abbas - que Allah esteja satisfeito com ele -, que disse: (O Mensageiro de Allah - ﷺ - amaldiçoou os homens que imitam as mulheres, e as mulheres que imitam os homens) [Relatado por Al-Bukhārī: 5885].

6- Também é proibido imitar os incrédulos em suas vestimentas; portanto, não é permitido ao muçulmano vestir as roupas exclusivas dos incrédulos. Narrado por Abdullah bin Amr bin Al-Aas - que Allah esteja satisfeito com ambos -, que disse: O Mensageiro de Allah - ﷺ - viu-me vestindo duas roupas tingidas com cártamo e disse: ((Estas são roupas dos incrédulos, então não as vista)) [Relatado por Muslim: 2077].

Das *Sunnas* (práticas do Profeta) e etiquetas da vestimenta:

1- Entre as *Sunnas* que o muçulmano deve praticar está a de fazer uma súplica ao vestir uma roupa nova, conforme relatado por Abu Sa'id Al-Khudri - que Allah esteja satisfeito com ele -, que disse: Quando o Mensageiro de Allah - ﷺ - vestia uma roupa nova, ele a chamava pelo seu nome: seja uma camisa ou um turbante, e então dizia: ((Ó Allah, todo o louvor é para Ti, Tu me vestiste com ela. Peço-Te o seu bem e o bem para o qual foi feita, e busco

refúgio em Ti contra o seu mal e o mal para o qual foi feita)) [Relatado por Abu Dawud: 4020].

2- É da *Sunnah* começar pelo lado direito ao vestir a roupa, conforme relatado por Aishah - que Allah esteja satisfeito com ela -, que disse: (O Profeta - ﷺ - gostava de começar pela direita o máximo que pudesse em todos os seus assuntos: na sua purificação, ao pentear-se e ao calçar os sapatos) [Muttafaq 'Alaih: 426, 268]. Da mesma forma, ao calçar os sapatos, deve-se começar pelo direito, e ao tirá-los, começar pelo esquerdo, conforme relatado por Abu Hurayrah - que Allah esteja satisfeito com ele -, que disse: O Mensageiro de Allah ﷺ disse: (Quando um de vocês calçar os sapatos, que comece pelo direito, e quando os descalçar, que comece pelo pela esquerda; e que calce ambas ou que descalce ambas." (Consensuado [por al-Bukhārī e Muslim]: 5855 - 5495). E no *hadith* há também a proibição de caminhar com uma única sandália.

3 - Assim como é *sunnah* que o muçulmano zele pela limpeza de suas roupas e de seu corpo, e importe-se com a sua pureza (*Tahara*); pois a limpeza é a base de todo adorno e de uma bela aparência, e decerto o Islam incentivou a limpeza e o zelo com a limpeza do corpo e da vestimenta.

4 - E é recomendável que vista roupas brancas; devido ao *hadith* relatado por Ibn 'Abbās — que Allah esteja satisfeito com ambos —, que disse: O Mensageiro de Allah ﷺ disse: "Vesti das vossas

roupas as brancas, pois elas são as melhores de vossas roupas, e amortalhai nelas os vossos mortos." (Relatado por Abū Dāwūd e outros: 915). Contudo, todas as cores são permitidas.

5 - O meio-termo e a moderação nos tipos de vestimenta e adornos permitidos. O Exaltado disse: "E aqueles que, quando gastam, não esbanjam nem mesquinham, mas há um meio-termo entre isso." [Alcorão, 25: 67]. E o Mensageiro de Allah ﷺ disse, conforme em al-Bukhārī: "Comei, bebei, vesti-vos e dai em caridade, sem esbanjamento nem ostentação/vaidade."

As Normas dos Alimentos3

As Normas do Abate:6

E são condicionados para o abate certos requisitos:7

As Etiquetas do Abate:.....8

A Caça:9

As Normas da Vestimenta11

Das *Sunnas* (práticas do Profeta) e etiquetas da
vestimenta:14